

Ιδρυθέντων μαχθουμ Κράλ 'Αλέξανδρο σα πύλιναις

Ρέσμεν Ιστικπαλ όλούμαγιαζάηη- μής, βε όλου Κράλ 'Αλέξανδρος δαχη Ιστικπαλ μιν όλου, σαρά άρεσσοί δαχη κίονδερλίμεγεζέγγιμι.

Γάλλης Ρωσία έλτσι μουσαιου Περασάη Ιστικπαλ Ιτηκ έδζρε δεβλετι παραρηνάν σαλιμάτ άλιμής, βε Ναοα- λια μαδάμ Βούσεβιζίν κωνιγηνά ένε- δζέγγιμι.

Ιστικπαλιν νε βουκελά βε νεδε Κράλ βεκιλλερι τζήμαγιαζάκ Ισάε, Σηρη- πιστάν έχλιτσι παραρηνάν κενουίνε πεκ μουταντάν πηρ Ιστικπαλ έλαδζά- γηημής.

Μουσαιου Ρισιτζ Κράλ Μιλάνουου τεκλιρι έδζρε Ναοαλίσι έγλου Ιλέ κίο- ρούδουκίν σόρα Πεληγρδάδ κίτ- μεκλιγέ κωνηρημαγά τζαληήγιορ Ισάε έγερ μούβεφρακ έλάμαζ Ισι, άρτηκ Μι- λαν χαζρετλερι χέρ χαλιέ Πεληγρδά έλεγγέγγιμι.

Παρισσι Χιρασιτ (Βιομηχανία) σα- λουνοδά Σεπτέμβριου 9(21) ταρηί τιμούρ γιολλάρ μεζλιάν άζαλαρηνά χόκουμετ παραρηνάν βηριλάν ζηηια- φοτέ έσοκρη Μουσιχά πάνδου ούμουμ δεβλετλεριν μαρζολληρη τερενουίμ σάζ έλου, γιάλληηζ 'Αούστριανηκινε ού- νουτμουζ έμμάγηλε, Εξερι 'Αούστρια- ληλα κούζενερεκ σάλακν καληκή έτιμιάδερ: ούμουρου ναρά ναζρηή μουσαιου 'Ιβες Γκούδτ πουνου φερ- χηνά έλου, Ιθαρέ άχάδη Ιθέρνε έ σερνι πιλδρημζ έλάμγηλε, έργαλ Μουσιχά 'Αούστρια μαρζοηή σόρημαγά πάλσαμής, βε 1,000 καθάρ χαζιρουν άγιαγά καλημιάδερ.

Φερδασή κίον ούμουμ άαζά Φοντε- νεπλόδα δζουμουρ ρετινι γουζουρουνα τζηκδηληρηνά. δζουμλεσιε βε χουσουο Ιλέ 'Αούστρια Μαζέρ βεκιλ- λερνι τοεκούκρη έγγιμι.

Τιμούρ γιολλάρ βεκιλλερνι Ικινδζι ζηηιασιε Πέτερσπουργά βηριλεζέκ Ιμής.

Σάηηκ Πουληγριστάν μουνδερηννάν έλου, πού δερά Σηρηπιστανή Πεληγρδά δεχηρι ζέιβαρηνά σακιν όλάν μουσαιου Τζακκόφ Γαζέταληρά πειγιαμαε νεορ Ιερηκ, γάκ Γεάλια χαζρετλερι Πουλ- γριστανή Στοιμανωουρ πεντζεσιονέν κουρηταρηηή Ιτζόν τοεκούκρη Ιτικιδέν σόρη, ούμουμ Πουληγρληρη τεσάιχ Ι- διορκι, ζαλιμ Φέρδιαννάν βε μουναφηκ Στανπούλφραν κουρητουμαγά τζαληή- σηνλάρ.

Τάνδζερδεν Σεπτέμβριος 10(22) τα- ρηί Ιλέ άληγνάν τηλεγρφ χαπερνιε να- ζάραν, Φάε βε Μεραιζι χακίμ Ι κίον 20,000 άσκήρη Τάνδζερε κίρη, έν- δακί ούμουμ Εθροπαλληλα παραρηνάν Ιστικπαλ έλουμουζ βε Τάνδζερεκει, Εθρώπαλη χανελερι χακίμιν έμρι έδζρε ζαπιτά νερεαρη Ιλέ μουγαφαζά έλιμής.

Ισπανία πά ταρηί Μαδριν Κόρροε Γαζέτασηηη 12(24) ταρηί Ιλέ γηαζηη- σθηνα κίόρε Φασηη Ρισ Λιμανηνά Ms. ρακίολιληρ Ισπανιανη κΡοκοζήλα νάμ ούφακ πηρ βαπορουνά σιλάχ πο- ααλημιάδερ έλδουκλαρηνάν, Κροκο-

δελ βαπορη τόπ άτμαγά πάλσαγιτ, πάαζη χανελερι ταρηί έγγιμι.

Πού Βουκουλατάρ έδζερνι 'Ισπανία χαρηζέι ναζρηή Τάνδζερεκει 'Ισπανία έλτσινέ σαλιμάτ κίονδερλι, Μεραιζι βε Φάε χακίμ Μολλά Κασάν ταρηί βηριμειδεζέ ένδάν κάλμαμασηηη έμρ Ιτιμιάε.

Πού δερά 'Οδίσσαδα Ρωσία γόχου μετι σκιζέ δολανθηρηζήη γηακαλαμής. Πουληάρ Ρωσία μεμαλινέδ 'Αγιον 'Ορος ναμηνά κούλιετιλού Ιανελερ τοπ- Ιλαμακάτιμιολερ.

Έργαλ Σελανικέκει Ρούε Κόνουλοση μαρφατι Ιλέ 'Αγιον 'Οροσάκι 'Αγιου Παντελεήμων Μοναστηρηγνάν πού Ια- νενιν άσλ-ου έσοση έλμαδηγηηη χαπέρ άλαρηά, ούμουμ Ρωσία μεμαλινε ούμουμαμειλερ νεορ Ιθέρε, γεδερνιέδ ρεσμι ρουσαταμειοί έλμαγαλαρα Ιανέ βηριμειδεζέ ένδάν Ιτιμιάε.

ΡΕΣΜΙ

Μεμαλίε μαχρουσί άσχανέ μαχσουλατη- νάν έλαρηά πηρ μαχλιέν έδιερ μαχλιέ κί- ούμυολεζέκ γιόν βε πηρουο Ιλε νεμουδ- ζατέδ Ιστιμά έλουάν έμασλην βε πού- λαφάν Ιμαλ Ιδλιν μεσοδζατην κίρηρόκ ρεσμινέν μαρηιέ χουσουανά μεζλιέσι μαγασοηη βουκελά καραρή Ιλέ πηρ Ιστιζαν Ι- ραδέ σενιέ χαζρετι πεδουαχί μιντεαλιε βε τερε σούουρ πουγουρουλού βε Ιθέρ Ι- δζαπέ ρουσουάτ έμανέ έλινε πιλδρημιά έμμάγηλε κηριε Ισπανιά Ιτιμιάε κληρηδ.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΕ

Μεσόγυρ Στατιστικέζι μουσαιου 'Εγ- γελιν νακλινέ κίόρε 1854 σενεσι Κη- ρημ γαθγασηνάν 1888 σενεσιεκεριν Γουζούρ Ιδεν γαθγαληρά 2,253,000 νουφούε τελίε έλμουζ, έοίκε: Κηρημ γαθγασηνά 750,000. 'Ιτάλια γαθγασηνά (1859) 45,000. Δανιμαρκιανηκηνά (1864) 3,000. 'Αμérique γαθγασηνά 220,000. Νοτουλουάρδν 280,000. Αούστραπυοσία γαθγασηνά 45,000. Φράνσα 'Αλαμάνια γαθγ- σηνά Φράνσα παραρηνάν 155,000. 'Αλαμάνια παραρηνάν 60,000. Ρούε Ιλέ 'Οσμανλή γαθ- γασηνά 250,000. Νοτόε 'Αφρικα γαθγασηνά 30,000. 'Αφγανιστάν γαθγασηνά 25,000. Μέξικα βε Κοζεντινέζι 65,000. Πουληγάρ βε Σηρη Ιχτιλα- ληνά 25,000 νουφούε τελίε έλμουλάρ.

Ποριάζ 'Αμériqueνη Σοιάχ έσχηρινέδ Μιχηλακη κούλου κωνηρηνά σερμενι μαχ- πούσαλαρ άιθ έλάκ έδζρε 2000 καθάρ κίεσνεγχε ζηηιασιε βηριλουρκε, πηρ 'Ιτάλιαλη έερνι έδζέζ Ιλέ έλουο ού- φαζήη παλκονόρ σαμιακάιμζ. Παλλουλαρηη Ιτι έλινένδ κάτμζ έλουπ, χέρ νάσηλησα, έραζέχηδα Ικι γασηνά Σορια ναμηνά πηρ κητζεζα- γαζηη άγιαγηνά δολασηή, πουνου κίο-

λούν έδζερνιε τογρού πηρ χαθά Ιδέρ άκαπινέδ Κόχ νάμ πηρσιό έλινένδ τού- φρέκικε καγιά άηηληρακ, παλλουλαρηη άρκασηνά δούερ, βε κουρσούν Ιλέ πη- ρέρ πηρ παλλουλαρη έλεμλέκ, νιγατε βε Φάε κίόλε δούερ, βε άνιε πούηη κουρ- ταρηή.

'Αμériqueλη άβουκάτ μαμαζιέλ Βέρ- θανη Μαδάμαλερ Γαζέτασηνα γηαμής έλδουγη μεκτούπ μελινε ναζάραν, Βα- σιχηκινέ χόκουμετινι Τακόμα νάμ έσ- χηρινέδ έρκεκλιερ διέγγιληρεν έν κάτ ζηιαζέ έλδουκλαρηνάν ένδακί πηρ τα- κημ βαριετιό δεκί κληηλάρ βαρισσιζέ βερατ έτμεκελερι Ιτζούν ένεγιμ περουέ γόκουμετ παραρηνάν κελινλικ κηζλάρ σπηραήζ έλουμουζ.

'Εταιρία τής Μεσαιωνικής 'Ιστορίας.

'Ασρη μόντεβασήη ταρηινι (Μεσαι- ωνική 'Ιστορία) μαχσούε άερι σααδίζέ τεκίλ πηρλε γάληα δεδάμ Ιδεν Κομπά- νια γιάρηη σαάτ σκιζέ τούζουονά Φε- νερεδέ Μνημώσηη Λέσχησινε Ιδζέτιμά Ιθέρε, Κέλβερι σκενεσιονέν μααλου- ματλού πηρ Παππάε παραρηνάν Χρη- στανιληκ άσάρη άτικασηνά βε σενεατηνά μαχσούε έλουπ, γάληα Κόνια 'Επαρ χηασηνά μουγαφαζά έλουάν πάαζη έσλεριε δαίρ γηαζημής έλδουγουο μουχιμ πηρ μεκτούπ κηραάτ έλουναδζάκηρη.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΑΡ

'Αζζένεζ Χάβας.

Πηληγρδ 12(24) Σεπτέμβριος. Κραλιτζά Ναβαλια κηλεζέκ Παζάρ ά- τήμ Πηληγρδά μουσαλιέ Ιδζέκινδερ.

Πηρλιν 12(24) κζα. Ρωσία Ιμπερατορουνού Περινιέ σηηια- τή 'Οκτώβριουο τοκουζουά έλαζαγή πέν Ιδλιμιάδερ.

Ανδρα 12(24) κζα. 'Οσμανλή τιμούρ γιολλακ κομπανιασηνη ρετι μουσαιου Πίζαρ πού κίον φοδζέζέκ βερατ έλιμιάδερ. (Αίον τιμούρ γιολλακ έτε- ρεκτορού έλμαλή).

Τάνδζα 13(25) 7(βριος. Μαλιόμ χαλιέ χεκκινά Ισπανία Ιλέ Φάε χόκουμετι άρασηνά, πηρ σουρέτι τεσ- βι παραρηνέδερ μουντίμ μεμουνιέ διαζέκ ταρηί βε πούλουμουδούου.

Φάε χακίμι ταίπ έλουάν ταρηίγί Ιτά Ιτιμιάδερ.

Ανδρα 14(26) Σεπτέμβριος. 'Ιγγιίτρη Πάκαση Σκάνου γιουζέ πούε τζηκαρηής.

Σιν διαρελι ένεχάτ Κομοσιουή δζενεράλ Μπούλαζέινι Ισμι γηαζηη έλάν ένεχάτ πούσουλκλαρηη φηχ Ιτιμιάε βε πουνου γερ- νε Ζορρενι καγίμ έγγιμι.

Ρώμα 15(27) Σεπτέμβριος. 'Ιταλία Κραλή 'Οσμανλή έλτσι σάηηκ δε- βιετιού Φοτιέηη πασά γαζρετλεριν 'Ιταλία ταζή κράν κορδουουο Ιχδά έγγιμιάδερ. Φω- τιέηη πασά Παζάρ Ιρταε κίονι πουνόδ 'Ισ- τανπολά κίδερ.

'Αζζένεζ 'Ορεντζήλ.

Παρι 14(26) 7(βριος. Μεπύσαν μεζλιετινέ κελεζέκ Νοέμβριου- δα βουκουο πούλαδζάκ κρουσάδηνά δαγ- κλιέ ναζρηή μουσαιου Κωνστανή βουκελά ρετι μουσαιου Τηραρη ηιεριν τεαγιν έλουνα δζαη ζάου ταχημ έλουνογιορ.

Μουχιμ Ιλιόν.

Δ. ΚΟΥΚΟΥΖΕΛΗ μαγαζαληρά.

Ζηρηδάν καποδ χαρηήληνάδ 287 νήμυρηλιν μαγαζαλά πηλ χασαά σού- ούλερ σαηηηήρ: Σεφραουλαρ, λαμ- πάδαλαρ, γρλίναβαλο, βέλο βε σόρ κηηίχ βε βαπιε τακημληρη, άλη Εθρώπα κοντέταληρη, δισκοο, δικω- πότηρα, έξαστηρογ, θημωιήρη, κα- νια, άποσάρορ, μινροβήκι, πετακέ- ρια, καλυμώχηα, σταγού βε μαρτυ- ροκά, έλδβερ, λεβάν, πούδρα, ταλε- πη ζάναση, Χινδ μενδ.Ι, ζατάλ, πηηζά, βε έβοναζέ ταχημ βε πουνι πενέκλερ.

Βε Ζηρηδάν καποδ δαχλιένδ 1 νό- μερο λουνο μαγαζαλέ δαχη 'Ελληρικιά, Τούρκζε, Φρανσίζέλα, Λατινέδ θερς κηηαπληρη, κηηελέ ρωμανλά, Α. Λε- βιθ έπένδριν 24,000 κελιμει χαλι 'Ελληνοτουρκικόν Λεζικόν, δόκτωρ Χρησιθή έπένδριν Λεχού νάμ έσορη Ιλέ, Χ. Μελισσηόσ έπένδριν εΤά κω- λύματα τού γάμου νάμ γηηι έσορη φοροτζέ Ιδλιμιαέ έλου, Ισπον μα- γαζαληρ έμασηηηηη ταβουο νε ζα- κέτ, καβλιχ βε έχβενλιχ- δερ. 'Ικτιλοηή έλάν μουραζαάτ έ- λου, μουναχαδέ Ιτζούν βε κανι έλ- σουν.

'Ιχ τ ά ρ ο. — 'Ισι έλμαγαλαρα μα- γαζά έρουνινέδ ότονουά κελιν μεν έλδιμιάδερ.

ΝΕΑ ΜΕΘΟΔΟΣ.

'Ανατολήδ Ρούμ τζοδζουκλαρη- νήμυμεκτεπερεδ, βε κημ Ιστέρε Ρο- μιέζε λουνηη ταρηί Ιδελμακ έ- τζούν 'Αλαμάνιαλη μουσαιου 'Ο λ- λε ν ε δ ο ρ ο β ε 'Α ν χ ο β ε λ α ρ η η ο ύ σ ο υ λ έ ο ζ ζ ε Γ ε ω ρ γ ο υ ε Μ ο σ η η- λήθη έπένδε παραρηνάν πεκ σου- χουλετλ πηρ νεδ ούσουλ καλεμιά άλη- ναρακ, ένεγέ μουνκασηη έλβηηη χαλ- δέ, Ικσιε περικεδε πεσέρ γουρουο 'Α απακαηηζέ σαηημακβόδηρ.

ΑΚΤΕΣ ΦΙΑΤΑΡΗ

Table with 2 columns: Item name and price. Items include Κονσολιδ, Σιανουοφέρ, Μεζιέδ, Πουλικ, Άσταλκ, Ταρηι, Ταχηι, 20 φράνκ, Κρημιάκ, Πάλ (δζεβι Ρούε Ιρταε), 'Ιγγιίζ Ιρταε.

ΧΑΒΑΔΙΣ

Ισπανία βε Φάε.

Κραλιτζά Ναβαλια. Πάσαν Κραλιτζαση Ναβαλια τούσου 17(29) γιάνι γησηηηι κίονι Πηληγρδά μουσαλιέ



Μιλλέτιν κείρι μεκτεπίνδιν ικμάλι δερσις ιλι γενι τζιχρήξ δλάν πύρ ταλίε, Εβρώπα Μουσικηνήν κεριγι κίτι δόνά δλδηγη τακίρδε, Ιστανετλ μεκτεπλερινδέ Τετραφονος Μουσική ούσουλινι μιναση ούδρετλε ταλίε βε τεδ- ρις ιδεπύλουρ.

Δζεμί Βακρητά βε χουσουού ιλι άσρη χαζρηά Μουσικηνήν ελζεμετι δζούμλενιν μαζουμλερι δμάγγιλε, χίρ κάνγη μεκτεπίνδιν Ιστανίλουρ Ισά, ματπααηζά μουραδζατ ιδερεχ, μερ- κούμ ιλι μουκαβελé δλουναπίλουρ.

Βατανδαοαρμηζήν γαιρετι.

Αρχιμήδης φηλοσοφούν α δός μοι πά στώ, και παρ γαν κινήω ε γίνω τα- γιναδζαχ πύρ μαζάλ βέρδε, ζεμινι δε- προείμ δεδερζί κίτι, πύρ άοίμ χερ βαρ- όγηη πελδεσι Ισάβα κανάτρ άσασζαχ πύρ μαζάλ πομακλήρηρ, Ιμερσι Ισζούν Αλλάχ κεριμλε.

Βατανδασαμηζή ούμυμ Ανατολή- λάρ Ισζούν περζι δλουναδζαχ πύρ χάλ βάρισε, δσα ζήρη Ιτιδιγιμζ καιδεγι Ιμ- τισαλ κίσπεμελεριδερζι, δαλισάδν εδ- ναγια δζούμλεσινίνδε γέρ κάνγη πελδ- ογιέ βαρσαλαρ έρερτζε μαζαδ όνδά ι- καμεί Ιτμικ Ισά, χουσουού ιλι Ισταν- πολά βε Ιζμυρδ Ιπτιδά έμυρδ πύρ μακαλλέ μουτσαρρηφ όλμάκ άμελιν- δέδερλερ, Ισάι πού γαιρετ σεμερεσι δ- λαρκά, κεριε Ιστανπολά βε κεριε Ιμ- μυρδ σαχίτε έμλεμκ όλμαδρη Ανατο- λήη πύρ ναδρατίνδονρ.

Πουνά έμυρδ όλμακ πύρ τζόχ δε- λιλ κεριμζί βάρ Ισάδε, πάσληζαση ού- δουρ.

Κετζίν δζουμά Ιρτεσι Ιστανπολούν Τούτύν κίμυρμυζ κουρπίνδε μουτα- ζάμ σουρετιέ πύρ ναδιδέ Χάν Ινσά δλ- όγηνη κίρρετζε, πού κίμ δίδδρη σούα λιμτζί, πούδα Κεβινζόγγου, σόρ Πα- σιλκίμγε άπόρη δεσβαπτήνη έλδρη. ά- φεριν!

Μούμω Ιλέηχ σόρ Βασιλάμχε Δένεγη χανεδανρηδάν όλορη, κελμί σεσβεσιν- δέν περού Ιστοπολά ζαηρεδζιλίλε μεζούγιλ δμάγγιλε, Ιπτιδά έμυρδ έλ- νή περι ιλι κελανήη κανταρηνη ταγ- ιμαδζαχ πύρ μαζάλ πομλαμα σάι- ου γαιρετ έγγλεμζ, βε άρτηκ πού καιδεγιέ δεδάν Ιτμικλε, ηγαιετ μεζκίμυρ χανή δαχη Ινσά Ιτμικλίλε μουερφακ όλά- πιλμικ, άφεριν!

Ούμυμ Ανατολήη χερβατοναρη- μής Ιπρετέ πούτταδζε δεγιλλέρ Ισάδε, χάλια πάζιη φαφλετεδ πουλουναλαρά μούα ιλιέχ σόρ Βασιλάμγι Ιπρετ Ι- τινζό Ιδέρι.

Δούγγιά έβι γιανπην άρητ έβε δα- χή γιεπμσή τοτιν φάρζ Ιδουινζίνδε, Ιμερουδ άρηκετ άροτ έβι Ινσάηνα μουπαδερτε Ιδεδερζιμ σόρ Βασιλάμ- χκην άραγμετινίν Ιντιζάρ Ιδέρζικη δδουγγιά έβι πού δούγγιαδέ κελήρ, ά- ρητ έβι πακζήρη.

Ουμάρηκί πουνδάν πούλε δαιμί έ- σέρ πραγαδζαχ Ιδερεδε τεστέπος πύρ- λε, πού γιολά δαχη βατανδασαρηνα Ιπρετ δλαδζαδρη.

Πε χέρ σάλ-η-δζεβιδ Ιπτιδαερηνδύ μελίλε μούτεζαβιρε, γιέβιμ-ρεσμί βε

εορτήληρ, κούσούφ ε-όίμς, χουσουφη καμέρ βε σαίρε ιλι περαπερ κρινικιρα- μή μεμυκούν Ιδεδζεκ ρομάν βε χικιαγέ βε νασαχ κίτι ζεραφετ βε Ιεταίρι γαβί βε Ισιφαδεδέ κούλλιγιετ δζαμί ΗΜΕ ΡΟΛΟΓΙΟΝ γάμιν σαλναμεί ναμή ιλι ρισαλερι, μεδκή-ι Ιντιζαρί βάζ ιδε- μεκδέρλερ.

Πού μακούλε σαλναμελεριν πύρζέρδζε σικάνι ναζορ άπρηδζιζιλερινι ζελεπύ Ιτιδιγινίν, σού σήλη μουτεκαρηή-ουλ- χουλουδεδ ούμυμ μαρζιρ βε Ιλιμπερ- βέρ Ανατολή Ρουμλαρηνά μιν γαίρη χαδδιν άδζιζανέ πού γιολά πύρ ρισαζί τακίμινε Ιτζισαρά έλεδύμ.

Ιό ου ρισαζιέ άδζζ έσαλεμ 1890 σνεσι σαλναμεισι τεσμιγέ δλουνοδζέ, πάχη Ιχτιραστ βε κούργιματ βε βου- κολατ βε δεβλετι άνιγέτ Οσμανγιεμζ μαχούς ρεσμί κύνλερινι βε μελίλε μούτελεφριν πύρ δζόμυλε εορτηληρ ιλι όίμς βε καμριν κουσουφ βε χου- σουφί βε σαίρεγι σαμλ βε πύρδε Εβρώ- πανην μεζούρη μούελληφλερινιν τελεπ- φητ βε νεοργιμηζώναν χικιαγελέρ περ δζουμλερινι, βε γοραφί βουκούατ ιλι πύρ τακίμη μεμραταλού νασηγαχλερι βε Ιεταίρ ιλι νασαγι χουεμαγι μούτεβι 160 σαηροδίν Ιπαρετ δλαδζαδρη.

Φιατή πύζ γρουδούρη.

Μουσικηλες

ΑΕΩΝ ΖΑΓΑΝΙΑΡΗΣ.

Μουτεριλεριμζίν έσασμει σαλναμ- νιν Ιντιχασηνά δερδζ δλουναδζαγηνδάν, Ιλιανλαρημηζήν Οκτώβριοςουν νιγιε- τινέ δεγιν πεγι μαζάλ παραρημζά ιαδé δλουμαση ριδζά δληνηρ.

Ταρσφη άδζζιέτ γιεζηλαδζαχ μεκ- τουπαρην ούζερι

Δέρι σαδετιδέ Δεγιούμ ούμυμτε Ιπα- ρερινιδέ Λέων Ζαγανιαρης εφένιός δε- γιού γιεζηλαδζαδρη.

* * Μούμω Ιλέηχ ρισατλού Λέων Ζα- γανιαρη εφένινδιν παλιαδέ ζιηρ δλου- ναν τελεχηρεδσι 1890 σνεσι Σαλα- μεσι ναδερ ουλ έμσαλ πύρ έσέρ όλορη, βατανμηζζαζε ελζεμετι δζόμυλινιν με- ζούδι, βε νε ραδδερλερδε φαιδελ μουρδ δλαδζαχη πύ Ιστιπάχ Ιδουινζίνδε, δζάμ- λε βατανδασαρημηζά εζ δζάν-ου διλ βε χαλισάνε ταβιτι Ιδέρι.

Ιπαρέτ Ανατολή

ΙΙ λ ό ν .

Γάλαταδε γέρ δαλιετ βε εδαθατή βε έλ μάνιαση, βε χέρ δουρλού μούκιν- μελ βε γινι χουρφατη βε τεζγινατη ιλι περ πύσμά χανέ σατηλήκρη.

Χέρ κίμ σατούν άλμάκ Ισάσερα, ματ- παρημηζάν μαλιουμάτ άλάπλουρ.

Φρενικί Δερι βε δζεραγιέ χασαληκ- λαρηνα μαγισουζ Δόκτωρ Καραγιανό- πουλ-σουν / αλαταδε πομύχ Αηναλή Ιουάντωση κούρσουηνά βακή, Φωτο- γραφχανενιν περινδζι κατηνά χασε- κιν χακκηνά μωαγενεχανεί μαρζου- σού.

Φρενικί, δερι βε δζεραγιεμζ δατρ γασ- ταληκλαρην τεδαβιτε Εβρώπαδζα ά- χηρρεν πύγιούκ τερακκηλήρ δλουνομζ, Πενι ούσουλ όύζρε μεζκίμυρ Ιλιεπλερβέ μούτελα δλανλαρ άζ βακή ζαρηρηνά άραπετρη όλορη, πύρ τακίμη κίσάδδé πούδζαδζαδά σάπηκ περπέρ βε ιδεζζαδζή

πόζμαληρή χερπιφλερ μεραδζατ ιδούπ- δα, χίμ πύρ τζόχ παραλαρ σάρφ βε χέρδε σακκάτ όλμάκ κίαρι άκηλ δεγύλ- όρη.—Μεζκίμυρ Ιλιεπλερβέ γινάμ Φρεν- κιν, έσκι βε γινι πέλ σογυκλουμην- δάν, μεσαγέ δαρηκλαρηνδάν, ρισατουλ- λεριν, πέλ κεδούκκινίνδιν, βελ γρηήλ πόγρηκ, σιδι βε τενασσουλιν γιολλα- ρηνά ταρι δλάν Ιλιεπλερβέ ιλι κισαφεί δζεραγιεμζ βε δερι χασαληκλαρηνα μούτελα δλανλαρ πύρ άν άκδύμ 3-4 βίζιταλαρ ιλι χελος όλμάκ Ιοτεγινηλέ Εβρώπα χασαχανελερινιδέ Ιλιεπλερβέ χουετ ταχζήτ ιδιν ουκώρη μουμλετ- ζή μεραδζατ Ιτμελεριν χάσασετ ταβ- σά Ιδέρι.

Αδζζιλερι σαγιέ τερακκηθαγιέτ δζε- νάπη μιλδουμανεδέ, χάληη σευελερδέν περού, δερι σαδετιδέ πύκ ζουλαρηνά Ιισάνη νεζαχτε πέανη Οσμανγιε τεαριε βε τεδρις Ιδερικ, ούσουλε τεδριτιγεδζε μιν γαίρη χατιν τεζζουπέτι άδιδέ βε μελεκί χιαρεγιέ κίμυμζ δλδουγύμ δζεχτελε, μεζκίμυρ Ιισάνη ταχζιμίνδε άρζου κίζ δλάν χαχρηκαρμάν κολατ- λήλα καθαδέ σαρηγιέ βε ναχβιγεσι- νι (γρομκίμζ κατ συντακτηή) βε ά- βετ Ιστιλαχάτη μαχουσουινι Ρουμ δζογιε περζομυ Ιδερικ, πύρ πύρζη νε- διν βε ούσουλ χουζιν ούζερε άγρεδεπι- λεδζεγιμ βάζ βε τεαχγούδ Ιτιδιγιμ κίτε τεβλετι επέδ μούττετι Οσμαννιν Ιισά- νη ρεσμί ταχζιμίνε ταλιετ βε ραηηπύ όλορη, μουλιμ (διδάσκουλος) βε γιάχού άπρουδζε δερς άλμάκ Ιοτεγινηλέ Ανα- τολή ματπααηζά μουραδζατ Ιτμελερι Ιλιάν δλουνορη.

Παύλοσ Θ. Τουρλιδεσ. Σπ.Ι.Ι.Ι.

TO THE KYRIAS Σ. Α. ΑΛΛΕΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΕΠΙΛΟΓΗΘΗΚΟΝ ΤΩΝ ΤΡΙΧΩΝ. (MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER) Πύρ άπόσιν ενε λευκόφρον κούμη τή χροιά, λαρηζήσιν καί κάλλογη τήν ρεστήν. Ανασπύ τήν φρήν, δίνουμ καί άβήρη τήν. Η κερμιασ ταχούσ χιναται. Εχει ενδύσαν Πασιαν κούμιασ, "Μία μόνον φιάλη όφίληρη". Τούτην όνι ή φρήν πολλών όί όπόσι καί τήν λευκόφρον του κούμη ενε τήν φρήνη τήν χροιά άκέρταμ καί τή φιλανθρό μόνον τήν κερμιασ ταν πύ νίαν κέρη ενάουδον. Η όλη στή ηη κερμιασ κερμιασ ταν ενά δέν δύναι να βλάθη. Ας έσπύρη ά έπαυαρήρη τήν κούμη σου ενε τήν ρεστήν σου άκιν καί λαρηζήρη, καί να έατηρήρη ατήν στήν όά βίον, προμηθευθήρη χροιν άραβόληρ με φιάληρ Κε. Σ. Α. ΑΛΛΕΝ, Παγκοσμίω έπαυαρήρ του κομίου.

Κουή άπόσιν— 114 καί 116 SOUTHAMPTON ROW, τε Λονδίν. Επ' Πασιασ καί Νέγ Τηροφ. Πούλται ενε τήν όλον τών κομίων, μουρτολόν καί φαρμακείον Αγγλίας. Πουλουσινουρ μακαλλέρ. Πέι όλδον δλαδενανδέ μουσουδ Ν Καθόζουρην Ιγγλζ έδζαχζαγεμιν, Γάλαταδ Γυνέξε κολδρημιά Ιβι- σούδ Εδμόνδ Κοροναρά έδζαχζαγε- μινδ Ν. 95-97. Πέι όλδον δλαδενανδέ μουσουδ Ινδουρ έδζαχζαγεμινδ Ν. 433. Σαυαπολύν έμιν Ιστανόζε Κρονζέ- δζαχηρη καρημιασ έδζαχζαγεμινδ Ν. 77—Πέι όλδον δλαδενανδέ Ν. 168 Σαυαπολύν Γεσι όζαμι δλαδενανδέ Ν. 51 Γάλαταδ Μερβιανδ δλαδενανδέ μουσουδ Αηνατών δερβικ έδζαχζαγε- μινδ Ν. 17.

FA RINE LACTÉE H. NESTLÉ 20 ans de succes.

32 Récompenses dont 42 Diplomes d' honneur et 44 Médailles d' or. Χάνρη νεοτλεριν σουδλού σίνου. Κίβιζερι Ινεκλεριν κιά σουδινίν, μαρζού όζορη, κίμυρδζαχ τζόζουκλόρ Ισζούν μεμυκμειμζ πύρ νασαχ δλάν Νεστλετιν μεζζιμ σούβιτ όνιού, σουδουζζ δλάν Βαλλέρετι σούου γερνέ τεκνικίνδε πύσκα, χίμ σουδιν κερμιαγιε, με χέρδε χαζμα κολακίμ έμ ρούτ κίμζ Ισζούρ. Μεζκίμυρ σόν Ισζούδζα βε έδζαχ νασαζιμίνε πουλουνακλήδερ. Ισζού σούδιν πύρ τζόχ χηλερηνδιν σακκηνα Ισζούν γέρ κούτου εζχερινιδέ σουδιν Χάνρη Νεστλετιν Ιμζασαμ άσκακέ δληκμκ κερμια.

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΗ

Ναχιδέ μούτεζαβιρετ ενδεδέ τουρλού σατ βε τεζγινατ μαγαζελερι. 17 Γάλατα Καρά κίμζ 17 ΧΟΡΟΦΕΛΑΡ. Γάλαταδε Κοράκίοτε Κομίστιέν χανή άληγηνά Ν. 8. Γάλαταδε Κοράκίοτε Δεγριμιν Χάν άληγηνά Ν. 87. Σαυαπολύν Τζαροσού κέπηρ Αηνεδζιλερδ Ν. 11.

Δζόμυε μεριουλ γατη μουτεριλεριμζέ Ιλιάν-ου πέγιζν Ιδέρζικη πουνά- όπληρηκάν, καβίλκιν βε ούδζουκλουδάν γιανό μεμυκούν Ιτρεκ μαζαζή Ιλι πύλ μουναβέτ Εβρώπαγη κιαερικ, γιμητλουρκεν φαρμικαλερετ Ισιν ποστύρη γινη τεζγινατ, βε κιάφασοτε 14δίν 18 κρησάσεγιν χος άλκουνδάν βε ενδύμ- κη όδδάν όλμάκ όσρη Ιλι κούλλιετλού γιουκνιερ, πύλεδζικιερ, κίμυρ, μεδάλιαλερ, βε κρηφτιζαλαρ, βε 18 κρησάτληκ δλουνδάν Παρις χος νουερζή έλμασλή σαατλόρ, βε άλτον βε γιαλδηζλή βε κίμυμζ βε νικηλ χερ ζομλερβέ βε σουφαλάρ βε σάλολαρ Ισζούν δουρλού ρισαδζαδ μεδενδίν άσκη σαατλαρ βε σαράτ κίμυρδιν χιμζ κίτι δουρλού τεζγινατ Ισζούρ Ιτμικλε, μαζαδμηζζιμ κούβαφφακ όλάπιδιχ.—Ισζού τεζγινατν κίμυρσεσιε κέρι άλτον κέριε κίμυ- μζ κερατέτ ταχτηνά δλαρκά, τουμδίν βε παρτζά παρτζά σατηληρ.

ΣΕΝΕ 20 ΜΟΥ ΔΡ ΜΕΣΑ ΓΙΑΖΟΥ Ουδύν Τ Ταυτορρά Η Πεδελαζζε δέροδ ΚΑΟΥΤΖΥ Η Τίτη 19 Τεσάτ 2 Η ΖΑΖΜΑΑ Πού γαρζ δζαριεδ έμ μεμυκούν κίμυρ κούρδμζέ, πύλ παζζε βουουά κίμυρ Πού γαρζ γιουμακ τζε 35,000 κίλε κούσουρ καζ ζάμυ δλουνζ 15,000 κίλε έγγλεμζδερ άζ πού γαρζ βουουά κίμυρ Κίρκα βε ρίδση 40,000 κίλε πούλδρ Ισζού πουλουνογι 10,000 κίλε λουμικώρη Πού γαρζ 14 πούζουκ Μησρη πουγζ Αρπά μ Ιχτιμαζαζέ μάδα άκκα- ρετι Ιλι 400,000 κίμυρ. Ούνα κελίμ Λιν μεβαριδα σούρ δλδηγ 000 τζουβαλ γονάδ, πενι Ιλαδύ δλουμζ τζουβαλά ποι Φασούλτεν ζούδζα ρεβαδ ζούδζα ρεβαδ κελμζ, βε 10 500 τζουβαλ όρη, Βάρνα φ 120, βε Ρουμ 150-165 γρ. Σισάμ βε τζουμζ βε χησάπηη κερμιασ Χαρτζά ζαδ 5,000 τζουβαλ όρη. Πλαζζα δζουβί έλ γιεμζ δζουβί έλ γιεμζ παρζεβερ. Παλμζρηζα τζουμζδζα πύρ τζουμζδζα κερμια βουουά